

Guía para el paciente y su familia.



BaylorScott&White
MEDICAL CENTER
MCKINNEY

Bienvenido.

Bienvenido al Baylor Scott & White Medical Center – McKinney, donde su seguridad, atención y recuperación son nuestra prioridad número uno. Nuestra forma de pensar le pone a usted y a su familia en el centro de su atención, rodeados de sus médicos, sus enfermeras, el personal de apoyo y la administración. Nos comprometemos a darles una atención de calidad.

Esta guía le dará información sobre importantes recursos y servicios disponibles durante su estancia. Por favor dígale a su proveedor de cuidados cualquier cosa que necesite para que su estadía sea una experiencia de atención médica de calidad.

Atentamente,

Tim Bowen
President

Contenido.

- 3** Información general
- 4** Conozca a su equipo
- 5** Comuníquese con su equipo
- 6** Su atención durante su estancia
- 7** Niveles de atención
- 7** Horario diario
- 8** Su habitación
- 8** Guía de los canales de televisión
- 9** Restaurantes y tiendas
- 10** La prevención de caídas
- 10** La prevención y control de las infecciones
- 11** El control del dolor
- 12** La actividad
- 12** Dejar de fumar
- 13** La etiqueta al toser
- 13** Las precauciones de aislamiento
- 14** Servicios de atención pastoral y consejería
- 15** Preguntas frecuentes sobre los medicamentos
- 16** Los derechos y las responsabilidades del paciente
- 17** La ética
- 18** Planificación del alta
- 19** Lista de verificación para el alta
- 20** Guía telefónica
- 21** Notas

Sobre nosotros.

Inaugurado en 2012, el Baylor Scott & White Medical Center – McKinney es un hospital sin fines de lucro, totalmente acreditado, con 192 camas, y ofrecemos muchos servicios de atención médica a las familias de McKinney y las comunidades cercanas. El hospital ofrece atención personalizada y tecnología avanzada en un hermoso campus y todas las habitaciones son privadas. Los servicios incluyen atención de urgencias con un centro de traumatología avanzado de nivel II, tratamiento del cáncer acreditado por la Comisión del Cáncer, ortopedia, neurociencias, atención primaria, servicios quirúrgicos con cirugía asistida por robot y mínimamente invasiva, y servicios para mujeres, incluyendo un centro de atención materna de nivel III y una UCI neonatal de nivel III con suites privadas. El hospital ha recibido muchos premios y reconocimientos y acreditaciones. Uno de ellos es el nombramiento Magnet por su excelencia en enfermería.

Información general.

Sus datos

HABITACIÓN: _____

ESTACIÓN DE ENFERMERÍA: _____

FECHA DE INGRESO: _____

NÚMERO DE HISTORIAL CLÍNICO: _____

Números de teléfono

Para llamar fuera de su habitación, marque **9** y, luego, el número al que desea llamar. Para llamar a los departamentos desde adentro del hospital, marque **54** más las cuatro últimas cifras del número de teléfono que aparece en la lista de la página 20.

Los **fines de semana y por la noche**, llame a la enfermera asesora de pacientes al **1.800.724.7037**.

Si en algún momento tiene preguntas o dudas sobre su tratamiento, nuestras enfermeras y personal están disponibles para ayudarle. Llame al **1.800.724.7037**.

En la página 20 encontrará una guía telefónica completa de nuestras instalaciones.

Política sobre teléfonos móviles y fotografías/vídeos

La comunicación con otras personas durante la estancia en el hospital es extremadamente importante.

En las zonas públicas se pueden utilizar dispositivos inalámbricos como teléfonos móviles, computadoras portátiles y notebooks. Por favor, silencie el tono de llamada de su teléfono móvil o póngalo en vibración.

Por motivos de privacidad y confidencialidad, no se permite tomar fotografías o videos de un paciente o miembro del equipo sin un consentimiento expreso por escrito.

Wi-fi

Está disponible internet inalámbrico gratuito para todos los pacientes e invitados en la red “BSWHGuest”. No se necesita contraseña; simplemente acepte los términos y acuerdos para conectarse.

Inicio de sesión inalámbrico en computadora portátil, notepad o teléfono celular:

Seleccione “BSWHGuest”

Revise los términos y acuerdos

Si está de acuerdo, seleccione “Log On as Guest” (Iniciar sesión como invitado).

Servicio de comida a la habitación

Marque el **54.3100** para hacer su pedido de comida a la habitación. Disponible de 7:00 AM a 7:00 PM.

Autoestacionamiento y servicio valet

Baylor Scott & White - McKinney ofrece servicio de estacionamiento valet gratuito.

Alojamiento

Uno o dos visitantes pueden pasar la noche con el paciente si las enfermeras lo permiten. Las familias y las visitas que quieran estar cerca del hospital pueden quedarse en un hotel cercano.

Para más información

Visite BSWHealth.com/McKinney.

Aplicación MyBSWHealth



Obtenga la aplicación **MyBSWHealth** para ver los resultados de sus pruebas y su historial médico. Cuando salga del hospital, también podrá volver a surtir medicamentos, programar visitas por video o concertar citas, añadir y ver historiales familiares y mucho más. Escanee aquí para descargar la aplicación o envíe la palabra **BETTER** al **88408**.

Conozca a su equipo de atención médica.



Durante su estancia, tendrá un equipo de profesionales especializados que trabajarán juntos para darle una atención segura y de calidad.

Los médicos (también llamados doctores) supervisan su atención y visitarán de vez en cuando a su habitación para evaluarle, explicarle los resultados de las pruebas y los procedimientos y hablar sobre su plan de cuidados con usted u otros médicos especializados que participen en su atención.

Los hospitalistas son médicos que practican la medicina hospitalaria y a veces son los médicos que le atienden mientras está con nosotros y contratan a otros médicos que tienen entrenamiento especializado en áreas específicas que pueden ser necesarias mientras está en el hospital.

Los especialistas/subspecialistas son médicos que tienen entrenamiento especializado en áreas muy concretas y pueden ser consultados durante su hospitalización.

Las enfermeras diplomadas (RN) le pondrán al día sobre su plan de cuidados, le enseñarán sobre su enfermedad y tratamiento y le darán medicamentos y otros cuidados cuando los necesite.

Los técnicos de atención al paciente (PCT) le ayudan a caminar, bañarse, vestirse y otras tareas que no puede hacer solo.

Los terapeutas respiratorios (TR) pueden ser llamados para darle un tratamiento que le ayude a respirar mejor y/o controlar su nivel de oxígeno.

Los fisioterapeutas, terapeutas ocupacionales y terapeutas del habla (FT/TO/TH) lo ayudan en su rehabilitación. Ellos le enseñan habilidades para ayudarle a vivir los más normal posibles cuando regrese en casa.

Los miembros del equipo de gestión de cuidados/trabajo social trabajan con su compañía de seguros para identificar cuáles serán sus necesidades cuando salga del hospital. Lo hacen en un proceso llamado planificación del alta hospitalaria.

Los capellanes están a su disposición para darle a usted y a su familia apoyo emocional y espiritual.

Los miembros del equipo de cuidados paliativos están entrenados para ayudar con las necesidades físicas, mentales, sociales y espirituales de los pacientes con enfermedades que limitan su vida.

Los especialistas en vida infantil están disponibles para apoyar a los niños que tienen en sus vidas adultos muy enfermos o lesionados.

Los dietistas pueden ayudarle a usted y a su familia a planificar la dieta especial que necesita debido a su enfermedad o tratamiento.

Los técnicos de laboratorio posiblemente visitarán su habitación para extraerle sangre para análisis.

El personal del departamento de radiología le toma radiografías e imágenes para diagnosticar o hacer un seguimiento de su enfermedad.

Los farmacéuticos revisan todos los medicamentos recetados que recibe en el hospital para asegurarse de que se le da el medicamento correcto en la dosis adecuada y para comprobar que no causen problemas con otros medicamentos.

Los coordinadores de la unidad de atención (CUA) administran las actividades en el área de enfermería y contestan sus llamadas cuando usa el timbre de llamada.

Los servicios medioambientales (servicio doméstico) diariamente hace servicios de limpieza. Controlan los suministros, sacan la basura, limpian los baños, desinfectan las superficies que se tocan mucho y trapean el piso.

El transporte centralizado ofrece transporte para los pacientes, documentos, equipos, especímenes y suministros en una manera cortés, puntual y eficiente.

Comuníquese con su equipo.

La buena comunicación es una parte importante de su atención. Animamos a todos a hablar y participar activamente en su propio cuidado o en el cuidado de un ser querido.

No dude en hablar con los miembros de su equipo de atención cualquier cosa relacionada con su atención y tratamiento. Por ejemplo, tal vez quiera hablar de:

- Su diagnóstico
- Los metas de su tratamiento
- Los tipos de tratamiento adecuados para lograr esos objetivos
- Los beneficios, cargas y riesgos del tratamiento, así como la probabilidad de éxito

Es importante que hable de sus metas y los tipos de tratamiento con sus médicos, enfermeras y su familia mientras pueda hablar por sí mismo. ¿Cómo quiere que le traten si tiene un accidente o una enfermedad y se pone tan enfermo que no puede hablar por sí mismo? ¿Quién debe hablar en su nombre y qué debe decir?

Apoyo de intérpretes y traductores

Es importante que le entendamos y que usted nos entienda. Ofrecemos intérpretes certificados para más de 200 idiomas y ASL (lenguaje de signos americano). Dígale a su enfermera si desea un intérprete o usar las herramientas TDD (Dispositivo de Telecomunicaciones para Sordos).

La importancia de la planificación anticipada de la atención médica

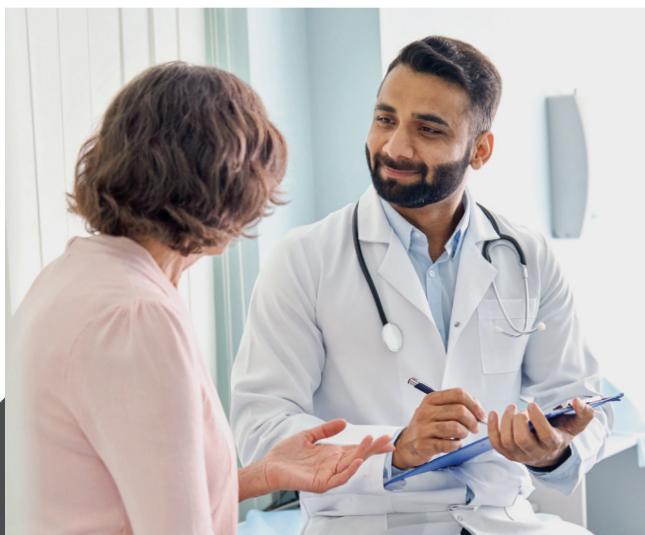
Se ha mostrado que los planes de atención anticipadas mejoran la atención al paciente y bajan el estrés de la familia cuando hay una enfermedad grave. Ya sea si decide o no llenar un documento de instrucciones anticipadas, su atención, tratamiento y servicios no cambiarán, y su decisión no resultará en discriminación alguna contra usted. Además, puede cancelar o cambiar cualquier instrucción anticipada en cualquier momento.

Existen varios tipos de planes de atención anticipada que son legalmente vinculantes en el estado de Texas, como el Testamento vital (Instrucciones a médicos y familiares o sustitutos), el Poder notarial médico, la Notificación de declaración y declaración para la salud mental, y la Orden de no resucitar fuera del hospital. Para recibir más información sobre estas instrucciones anticipadas, pida a su enfermera que se ponga en contacto con la oficina del capellán para obtener recursos adicionales o visite

BSWHealth.com/PatientInformation. También puede consultar a su abogado personal o familiar si tiene preguntas sobre la planificación anticipada de la atención médica.

Si firmo un documento de instrucciones anticipadas, ¿puedo cambiar de opinión?

Sí, puede cancelar cualquier documento de instrucciones anticipadas al destruir el documento, firmar y fechar una declaración por escrito en la que declare su deseo de cancelar las instrucciones, o diciéndole a su médico o enfermera. También puede revisar y cambiar sus instrucciones anticipadas. Si decide cambiar el documento de instrucciones anticipadas, debe firmar un nuevo documento.



Su atención durante su estancia.

Mantenerle informado y hacer que su estancia sea lo más cómoda posible es nuestro objetivo.

Ronda intencionado

Un miembro de su equipo de cuidados le visitará en su cuarto de vez en cuando para ver cómo se encuentra, preguntarle si se siente cómodo o tiene dolor, ayudarle a cambiar de posición y a ir al baño, y asegurarse de que todo en la habitación esté como usted quiere y es fácil de alcanzar.

Visitas

Cuando sea posible, podrá tener una visita en su cuarto, sin embargo, es posible que se le pida que se salga durante las pruebas o procedimientos. Los niños menores (menores de 18) deben estar acompañados por un adulto en todo momento. Algunos departamentos (por ejemplo, la UCI) pueden tener requisitos especiales para las visitas. Las visitas podrán limitarse cuando sea necesario.

Informe de cabecera

Durante un cambio de turno, el cuidador que va le presentará al que entra. Le contará cómo está usted y le dará la oportunidad de hacer preguntas y compartir información.

Mantenga a salvo sus pertenencias

Los pacientes son responsables de todos sus pertenencias. Le recomendamos que solo lleve al hospital los objetos esenciales.

Estos artículos deben estar etiquetados con su nombre:

- Dentaduras postizas
- Lentes o lentes de contacto
- Aparatosudífonos
- Identificación personal
- Silla de ruedas, andador o bastón

Objetos de valor del paciente

Los pacientes son responsables de sus objetos personales. Por favor, envíe los objetos de valor y los medicamentos externos a casa con un familiar. Le recomendamos que solo lleve lo necesario al hospital. Pregunte a nuestro personal si quiere guardar algún objeto en un lugar seguro. Cada cuarto tiene una caja fuerte para guardar objetos de valor, y usted puede poner su propio código de seguridad

Hospital y propiedad libre de humo

Nuestro hospital es un lugar libre de humo, lo que da un ambiente más saludable y confortable. No se permite fumar ni usar cigarrillos electrónicos en los estacionamientos, las aceras ni los garajes.

Hospital y propiedad libre de armas

Todos los hospitales del estado de Texas son zonas libres de armas. Estas restricciones se aplican a llevar armas de fuego u otra armas, ocultas o no, en cualquier propiedad del hospital.

Ayúdenos a conservar

Ayúdenos a ahorrar agua y energía, así como a reducir la cantidad de aguas residuales de detergente que deben reciclarse en nuestra comunidad.

Nos esforzamos por darle una atención segura y de alta calidad durante su estancia. Reconocemos que también tenemos la responsabilidad de mantener la seguridad de nuestras comunidades haciendo todo lo posible por reducir la cantidad de aguas residuales detergentes que generamos.

Entrega de flores y globos

Por la seguridad y el bienestar de todos los pacientes, hable con la enfermera del paciente antes de traer flores o globos. Todas las Unidades de Cuidados Intensivos (UCI) prohíben las flores frescas y las plantas en tierra por este motivo.

Seguridad y protección

La Seguridad Pública de Baylor Scott & White proporciona seguridad hospitalaria o policía en el hospital 24 horas al día, siete días a la semana.

Si se encuentra en un centro hospitalario del norte de Texas, llame por teléfono:

Para emergencias: **214.820.4444** No emergencias: **214.820.5486**

Niveles de atención.

Su médico decidirá el nivel de atención necesaria dependiendo de la gravedad de su enfermedad y de su evolución.

Le asignará la unidad más adecuada para el nivel de cuidados que necesite. Esto podría incluir una Unidad de Cuidados Intensivos (UCI) o una Unidad de Cuidados Progresivos (UCP) donde los pacientes requieren un seguimiento más frecuente. Cuando usted

mejore, puede es moverle a otra unidad para garantizar que reciba los cuidados más adecuados para su condición.

Equipo de respuesta rápida activado por la familia

A veces es un familiar quien primero nota un cambio en su estado. Las siguientes afecciones deben vigilarse para detectar cambios.

- Aumento o reducción de la frecuencia cardíaca o respiratoria
- Reducción de la presión arterial
- Dolor torácico
- Reducción de la producción de orina
- Confusión u otros cambios en el pensamiento/estado mental
- Cuando algo no parece o no se ve bien con su ser querido

Si le preocupa que el estado del paciente esté empeorando, haga lo siguiente:

- Presione el botón de llamada para avisar a la enfermera de que necesita ayuda.
- Dígale a la enfermera qué le preocupa o qué cambios observa. Sea lo más específico posible.

- Si sigue preocupado después de tratar de resolver sus dudas con la enfermera y el equipo de atención, puede llamar al Equipo de Respuesta Rápida al presionar el botón rojo RRT en la pared.

Proporcione la siguiente información al Equipo de Respuesta Rápida:

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| • Ubicación (nombre del centro): Baylor Scott & White Medical Center - McKinney | • Número de piso |
| • Edificio de hospitalización/ambulatorio | • Número de habitación |
| | • Nombre del paciente |
| | • Sus preocupaciones |

¿Qué pasará después?

- Se activará un Equipo de Respuesta Rápida según sea necesario para ver a su ser querido.
- El equipo hablará con el proveedor y la enfermera para elaborar un plan de cuidados adecuado.

Horario diario.

Tendrá su propio plan de cuidados Cuando ingrese, su equipo de atención hablará con usted sobre lo que puede esperar y le dirá cuándo puede visitarle un médico.

Marque al **54.3100** para pedir comida a su cuarto. Disponible de **7:00 AM - 7:00 PM**. Para los pacientes diabéticos, es muy importante comer a su hora para regular el azúcar en sangre. Por favor, hable con su enfermera antes de pedir su comida.



Su habitación.

Altavoz de almohada de habitación / control remoto del televisor



Alarmas y controles de cama

Equipo medico: Es posible que durante su estancia esté monitoreado por varias máquinas. Las alarmas transmiten diferentes mensajes a su equipo de enfermería, alertándoles de los pasos a seguir. Por razones de seguridad, NO presione ningún botón de los equipos.

Controles de mano: Las camas de los pacientes están equipadas con un control de mano que le permite hablar con el personal de enfermería, encender el televisor y controlar las luces de su habitación.

Controles de la cama: La cama también tiene botones de control, que le permitirán mover la cabecera de la cama hacia arriba o hacia abajo y subir o bajar la cama, y también una alarma para avisar al equipo de atención si está fuera de la cama.

Muchas camas también están equipadas con un puerto USB para cargar aparatos personales. Si tiene alguna pregunta sobre la ubicación, consulte a su enfermera.

Guía de los canales de televisión.

En el Menú, presione *BACK (RETROCEDER) para ver la televisión normal. Para obtener información sobre el hospital en su televisor, presione el botón amarillo MENU en cualquier momento para ir al Menú Principal. Use las cuatro teclas de flecha para mover por los menús. Para escoger una opción, resáltela con las teclas de flecha y presione el botón SELECT.

3	Welcome	20	Daystar	37	Galavision
4	Pop	21	ESPN	38	Univision
5	KDFW (Fox)	22	ESPN 2	39	Cartoon Network
6	KXAS (NBC)	23	FSSW HD	40	Animal Planet
7	WFAA (ABC)	24	TLC	41	Nick Jr.
8	KTVT (CBS)	25	ESPN News	42	CMT
9	KERA (PBS)	26	ESPN Deportes	43	Travel
10	KTXA (IND)	27	ESPNV	44	OX
11	KDAF (CW)	28	TBS		
12	Weather	29	TNT		
13	Fox News	30	USA		
14	CNN	31	FX		
15	MSNBC	32	Discovery Channel		
16	CNBC	33	National Geographic		
17	Univision	34	HGTV		
18	Telemundo	35	Food Network		
19	EWTN	36	Discovery Health		

Restaurantes y tiendas.

Información sobre su dieta

Según su enfermedad, su médico puede indicarle una dieta especial. Algunas dietas podrían incluir:

Control de los carbohidratos: Los carbohidratos se contarán en cada comida para ayudar a controlar el azúcar en sangre.

Dieta normal: No hay restricciones para este pedido. Le animamos a pedir una variedad de alimentos.

Dieta de líquidos claros: Esta dieta generalmente se usa a corto plazo. Se permiten alimentos como el caldo, el jugo, la gelatina y el hielo de frutas. El resto de alimentos no se recomiendan.

Dieta cardiosaludable: Esta dieta limita la cantidad de colesterol y grasa, e incluye alimentos saludables para el corazón.

Servicio de comidas a la habitación

Las comidas sanas, nutritivas y equilibradas son una parte importante de su tratamiento y recuperación. Un chef ejecutivo entrenado en las necesidades dietéticas de los pacientes se esfuerza por preparar alimentos agradables a la vista y al paladar.

El servicio de comidas a la habitación está disponible de 7:00 AM a 7:00 PM.

Las comidas se servirán en un plazo de 45 minutos a partir del pedido. Ocasionalmente, su comida puede retrasarse si tiene programada una prueba o tratamiento especial. Siempre que



sea posible, le serviremos su comida después de su examen o prueba.

Puede elegir los platos del menú y marcar al **54.3100** para hacer su pedido. Si su médico le receta una dieta especial, recibirá menús adaptados a sus necesidades específicas. Hay información sobre su dieta en un encarte de su menú.

Los familiares o amigos pueden pedir que se entregue una comida para invitados en la habitación del paciente por \$10. Aceptamos pagos con tarjetas de crédito o débito (no se acepta dinero en efectivo).

Restaurantes y tiendas

Tenemos deliciosas opciones para comer y comprar aquí mismo, en el hospital. Si quiere conocer otras opciones para comer o comprar cerca de nuestro hospital visite el mostrador de conserjería en el primer piso del vestíbulo principal durante el horario de atención normal al público o llame al **469.764.1002**.

Joe Stoltman Café: Primer piso. Opciones completas de comida, incluyendo parrilla, comidas calientes, ensaladas y sándwiches; Todos los días: Desayuno, de 7:00 a 10:00 AM; Almuerzo, de 11:00 AM a 2:30 PM; Cena, (de lunes a viernes) de 7:00 a 11:00 AM.

Chestnut Village Coffee: Primer piso. Café, botanas y opciones limitadas de comida; de lunes a viernes, de 6:30 AM a 5:00 PM; minimercado de autoservicio abierto las 24 horas. Aceptamos pagos con tarjetas de crédito o débito (no se acepta efectivo).

Simply Mom's Boutique: Segundo piso. Tienda de regalos para madres y bebés; de lunes a viernes, de 10:00 AM a 5:00 PM; sábados, de 10:00 AM a 2:00 PM; cerrado los domingos.

Aceptamos pagos con tarjetas de crédito o débito (no se acepta efectivo).

Máquinas expendedoras

Aceptamos pagos con tarjetas de crédito o débito (no se acepta efectivo).

Segundo piso: sala de invitados

Tercer piso: sala de invitados

Cuarto piso: sala de invitados

Quinto piso: sala de invitados

La prevención de caídas.

Puede correr el riesgo de caerse al caminar o levantarse de la cama debido a ciertos factores. Si es así, es posible que se tomen precauciones contra las caídas. Si está en riesgo, hay cosas que usted y su familia pueden hacer para ayudar a prevenir las caídas:

¿Qué le ayuda a evitar una caída?

- Utilice la luz de llamada de auxilio
- Horario de baño con ayuda de los miembros del equipo
- Un miembro del equipo se quedará a su alcance mientras usted vaya al baño o se duche
- Ayuda de uno o dos miembros del equipo para levantarse
- Ayuda de uno o dos miembros del equipo para levantarse

- Alarma de salida de cama encendida
- Llevar zapatos o calcetines antideslizantes

¿Qué le hace más propenso a caerse?

- Ir al baño sin ayuda
- Historia de las caídas
- Tubo, drenaje, poste o

- máquina intravenosa
- Efectos secundarios de los medicamentos
- No usar la luz de llamada
- Marcha inestable
- Entorno desconocido

La prevención y control de las infecciones.

Lo más importante que usted y su familia pueden hacer para evitar que se propague la infección es lo siguiente.

Lávese: Lávese las manos frecuentemente con agua y jabón o con desinfectante de manos antes de las comidas, después de ir al baño y después de tocar cualquier equipo.

Haga preguntas: No tema preguntar a los cuidadores si se han limpiado las manos o sobre cualquier otra medida de control de infecciones que sigamos. Hable si algo le preocupa o si no entiende algo.

Vacúñese: Vacúñese contra la gripe y la neumonía a menos que su médico le diga lo contrario.

Garantice la seguridad: No toque los equipos médicos a menos que sea necesario. Coopere con su equipo de atención para asegurarse de que los catéteres y otros aparatos médicos estén limpios y se retiren cuando ya no sean necesarios, y pida a sus amigos y familiares enfermos que no le visiten en el hospital.

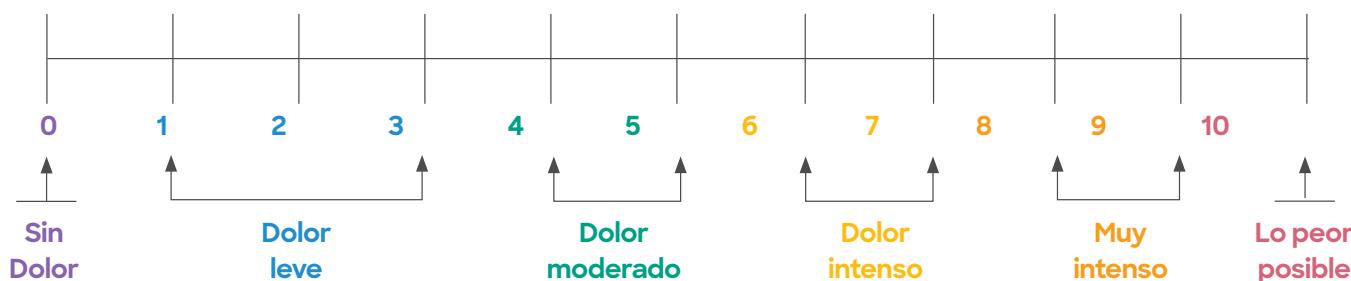


Cortesía: Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU.

El control del dolor.

Mantener el dolor bajo control es importante para su bienestar y su recuperación. Su equipo de atención le preguntará a menudo por su dolor.

Por favor, preste atención a su nivel de dolor y use la escala de 0 a 10 abajo para comunicarlo. Así su equipo de atención pueda tomar medidas para controlar su dolor lo antes posible. Tenga en cuenta que incluso los medicamentos para el dolor fuertes, cuando se usan con la supervisión adecuada, son seguros, eficaces y rara vez crean adicción.



Es importante que su dolor no se esté entre moderado e intenso (4 o más), así que no espere a que empeore para avisarle a uno de los miembros de su equipo de atención. Si el dolor no se alivia con el medicamento, o si tiene algún efecto secundario, avísele a su médico o enfermera. Tenga en cuenta que es de esperar que tenga dolor en algunos procedimientos. Trabajaremos con usted para controlar el dolor. Si no puede comunicarse, también utilizamos una escala no verbal de intensidad del dolor.

Escala no verbal de intensidad del dolor



Para los familiares y visitantes: Póngase en contacto con la enfermera si observa alguno de los siguientes cambios en su ser querido:

- No se puede despertar
- Demasiado somnoliento
- Se queda dormido mientras habla
- Arrastra las palabras
- Respiración lenta
- Nuevo ronquido
- Confusión
- Cualquier cambio que le preocupe

El paciente puede estar recibiendo un medicamento para el dolor controlada por el paciente (ACP) u otros medicamentos sedantes. La bomba de ACP administra una dosis del medicamento cuando el paciente siente dolor y presiona el botón de la bomba para el dolor.

- NO presione el botón de la bomba para el dolor por el paciente, ya que puede causar que el paciente esté demasiado somnoliento y causar problemas respiratorios.
- NO le dé al paciente ningún medicamento.
- Si tiene alguna duda, hable con su enfermera.

La actividad.

A veces, hay motivos por los que no se aconseja levantarse de la cama. Pero en la mayoría de los casos, la actividad es lo que más le conviene.

Beneficios de la actividad (fuera de la cama):

- Mejorar la circulación
- Mejorar la función respiratoria/pulmonar
- Mejorar la función intestinal y vesical
- Mejorar el estado de ánimo y la claridad mental
- Disminuir el dolor

Formas de aumentar la actividad en el hospital:

- Sentarse en una silla para todas las comidas
- Pedir ayuda para ir al baño y vaciar la vejiga y el intestino.

Siempre pida ayuda, ya que su seguridad es nuestra prioridad.



Dejar de fumar.

Fumar cigarrillos es uno de los factores de riesgo prevenibles más importantes de la principal causa de muerte entre los estadounidenses: las enfermedades cardiovasculares.

La larga lista de muertes debidas al tabaco es aterradora, y el tabaquismo también perjudica a miles de no fumadores, incluidos bebés y niños. Nunca es tarde para dejar de fumar y experimentar los siguientes beneficios para la salud:

- Vuelven el olfato y el gusto
- Mejora la tos del fumador
- El sistema digestivo vuelve a la normalidad
- Aumenta la energía y la esperanza de vida, y resulta más fácil respirar y realizar actividades físicas
- Menos probabilidades de sufrir cardiopatías y cáncer
- Libertad de la adicción y de la suciedad, el olor, las quemaduras y los gastos de los cigarrillos.

Puede obtener más información sobre cómo dejar de fumar al preguntar a su médico, enfermera u otro miembro de su equipo de atención. O llame a la Asociación Americana del Corazón al 1.800.AHA.USA1 (1.800.242.8721).

Pasos para dejar de fumar

1. Elija una fecha de para dejar de fumar.
2. Dígales a sus allegados que va a dejar de fumar.
3. Prepárese para los retos al dejar de fumar.
4. Deshágase de sus cigarrillos, encendedores y ceniceros.
5. Hable con un profesional de salud acerca de las opciones para ayudarle a dejar de fumar.

La etiqueta al toser.

La etiqueta al toser se refiere a las cosas de sentido común que sabemos sobre la tos y la propagación de gérmenes. Las reglas sencillas de la etiqueta al toser son:

- Cubrirse los estornudos o la tos con un pañuelo de papel o una mascarilla; desechar después de usarlo.
- Si no tiene pañuelos desechables, estornude o tosa en la manga o en el codo y no en las manos, cuando sea posible. Si usa las mangas de la ropa es menos probable que las manos toquen y transfieran gérmenes a otras personas o cosas.
- Lávese las manos después de estornudar o toser. Si el agua y jabón no están disponibles e un spray/gel antibacteriano.
- Evite sentarse o estar de pie cerca de otras personas cuando tosa o estornude. Use una mascarilla para evitar que se propaguen los gérmenes.
- No visite a pacientes en el hospital u otros centros de atención cuando esté enfermo con un resfriado u otra infección respiratoria.

Las precauciones de aislamiento.

Las precauciones estándar se usan con todos los pacientes, porque se sabe que cualquier sangre o líquido del cuerpo puede estar contaminado con gérmenes que causan enfermedades.

Los cuidadores usarán guantes cuando entren en contacto con sangre, líquidos del cuerpo o piel lesionada (cortes, heridas). Cuando un paciente tiene una infección causada por ciertos tipos de gérmenes, el personal del hospital y los visitantes toman precauciones especiales (a veces llamadas aislamiento).

Las precauciones de contacto se usan para las infecciones que se propagan por contacto con las manos u otros objetos del ambiente del paciente. Las precauciones de contacto incluyen el uso de guantes y batas al atender al paciente.

Las precauciones contra las gotitas se usan cuando un paciente tiene una infección que se transmite fácilmente al toser o estornudar. Los cuidadores llevarán las mascarillas normales cuando tomen precauciones contra las gotitas.

Las precauciones contra las infecciones transmitidas por el aire se usan cuando un paciente tiene una infección que se propaga por partículas diminutas que pueden quedar suspendidas en el aire durante mucho tiempo.

Los pacientes con precauciones o aislamiento por infección transmitida por el aire se colocarán en una sala especial con corriente de aire que impida que el aire contaminado llegue a los demás. Los cuidadores llevarán mascarillas especiales cuando presten los cuidados.

Todos los visitantes deben quitarse de batas, guantes y/o mascarillas inmediatamente al salir de la habitación de un paciente y realizar la higiene de manos.



Servicios de atención pastoral y consejería.



Los capellanes ofrecen apoyo a las necesidades espirituales y emocionales de los pacientes, las familias y el personal. Los capellanes de Baylor Scott & White están comprometidos a un ministerio profesional a las personas y sus familias que reciben atención médica en un hospital de Baylor Scott & White como una ayuda para la curación.

Los capellanes de Baylor Scott & White ayudan a los pacientes y a sus familiares en situaciones de crisis las 24 horas del día, los siete días de la semana, incluidos los días festivos. La atención en situaciones de crisis también se ofrece durante el horario laboral normal en la mayoría de los hospitales. Además, Baylor Scott & White puede contar con voluntarios de atención pastoral que ayudan a los capellanes profesionales a ofrecer apoyo en representación de diversas tradiciones religiosas.

Servicios prestados a pacientes y familiares:

- Visitas pastorales a pacientes y familiares, ofrecen apoyo emocional y religioso que reconforta y ayuda a la curación en situaciones críticas y no críticas.
- Asesoramiento pastoral de urgencia, duelo, apoyo en el duelo y oración según lo soliciten los pacientes y las familias.
- Servicios religiosos tanto en la habitación como en la capilla (si la condición médica del paciente lo permite) según como lo solicitan el paciente y la familia. Estos incluyen la Sagrada Comunión, bendiciones, unciones, servicios conmemorativos, servicios de culto, celebraciones y/o reconocimientos por cumpleaños y aniversarios.
- Nuestros hospitales cuentan con capellanes, trabajadores sociales y enfermeras entrenadas

que pueden ayudarle con la planificación anticipada de cuidados. Estos documentos, como un testamento vital o un poder notarial médico, ayudan a su familia y al equipo médico a cumplir sus deseos cuando usted no pueda tomar sus propias decisiones médicas. Estos servicios son gratuitos.

- Los capellanes facilitan su conexión con recursos religiosos fuera del hospital, como el pastor, sacerdote, ministro, rabino, imán o asesor espiritual de su elección.

Para hablar con un capellán, hable con su enfermera o llame al **469.764.2152**.

Pida una oración llamando al **214.820.2333**.

Preguntas frecuentes sobre los medicamentos.

Pida a su equipo de atención médica más información sobre los medicamentos más comunes, la función del ellos y sus efectos secundarios.

¿Por qué no puedo tomar mis propios medicamentos mientras estoy en el hospital?

Mientras esté en nuestro hospital, nuestro trabajo es mantenerle seguro. Una parte importante de nuestras normas de seguridad es tener una manera ordenada y constante de administrar los medicamentos. Si nosotros podemos pedir, almacenar y administrar todos sus medicamentos, podremos manejar ese proceso mejor.

¿Puedo en algún momento usar mis propios medicamentos?

Sí, hay ocasiones en las que se le puede pedir que traiga y use sus propios suministros. Esto puede ocurrir si la farmacia no tiene existencias de su medicamento. Su médico consultará a la farmacia antes de tomar esa decisión.

Si mi medicamento está autorizado para uso en el hospital, ¿por qué no puedo llevar mis pastillas en mi pastillero diario?

La política del hospital exige que los medicamentos aprobados para tomar en casa estén en su frasco original para poder etiquetarlos correctamente y asegurarnos de que son justo lo que su médico le ha recetado.

Si mi medicamento está autorizado para uso en el hospital, ¿por qué no puedo guardarlo en mi cuarto y tomarlo por mi cuenta?

Es importante que lleve un registro detallado en su historial de todos los medicamentos que toma. Si la enfermera no es quien le da el medicamento, podría haber un error y podría recibir una sobredosis. Su medicamento se guardará en un lugar seguro, disponible sólo para el personal de enfermería.

¿Por qué no puede estar caducado el medicamento? De otra forma, ¿es peligroso?

Aunque la mayoría de los medicamentos dejan de ser eficaces una vez que se caducan, otros pueden resultar tóxicos. Si toma medicamentos que ya no funcionan puede causarle algún daño.

¿Por qué están restringidos los remedios a base de hierbas/homeopáticos, los remedios de medicamentos alternativos, los medicamentos alternativos y los suplementos dietéticos? Al fin y al cabo, son productos naturales.

Las sustancias no aprobadas por la FDA pueden no ser predecibles y pueden interactuar con medicamentos prescritos. Muchas de estas interacciones no se conocen bien o ni siquiera se sospechan. Además, las medicinas alternativas pueden contener otras sustancias químicas que podrían causar efectos tóxicos. "Natural" no significa necesariamente "seguro".

¿Por qué mis sustancias controladas no están aprobadas para uso en el hospital?

Las leyes federales y estatales exigen un uso cuidadoso de las sustancias controladas. Los medicamentos que no son suministrados por la farmacia del hospital no son tan seguros y tienen un mayor riesgo de perderse. Para proteger su propiedad, no permitimos suministros personales de sustancias controladas.

Información adicional que debe saber:

Cada vez hay más medicamentos falsos en el mundo. Por lo tanto, creemos que es nuestro deber darle medicamentos que sabemos que han sido pedidos a través de una cadena segura de suministro.

Nuestro sistema de computadoras revisa las alergias e interacciones entre medicamentos. Si usa sus propios medicamentos, no podrá aprovechar estas importantes revisiones de seguridad incluidas en el sistema.

Nos tomamos muy en serio la seguridad del paciente y queremos que su estancia en el hospital sea lo más segura posible.

Los derechos y las responsabilidades del paciente.

Como paciente, usted tiene ciertos derechos y responsabilidades. Como hospital, es nuestra responsabilidad, de acuerdo con la legislación federal y las normas de acreditación de hospitales, asegurarnos de que usted está informado sobre esos derechos y responsabilidades.

Derechos del paciente

- Los pacientes tienen derecho a que se notifique de inmediato su ingreso en un centro de Baylor Scott & White a un miembro de la familia, a un sustituto en la toma de decisiones, a una persona de apoyo o a un representante designado, así como al médico del paciente.
- Colaboraremos con los pacientes y sus representantes para promover la salud y el bienestar de los pacientes recomendando tratamientos basados en la ciencia médica y el criterio de los profesionales médicos.
- Trataremos a todos con dignidad, compasión y respeto por los valores personales, incluidas las creencias espirituales.
- No se discriminará a los pacientes por ningún motivo.
- Los pacientes tienen derecho a recibir información en el idioma y forma necesarios para su comprensión, aceptación o rechazo del tratamiento recomendado. Si el paciente no puede recibir esta información, se la damos a su sustituto en la toma de decisiones.
- Los pacientes tienen derecho a formular instrucciones anticipadas tales como testamentos vitales, y respetaremos dichas directivas dentro de la ley y la política de las instalaciones.
- Los pacientes tienen derecho a recibir información sobre nuestras políticas en materia de instrucciones anticipadas y de inicio, mantenimiento o retirada de tratamientos para mantener la vida. Los pacientes tienen derecho a recibir información sobre la reanimación cardiopulmonar (RCP) y nuestras políticas sobre las órdenes de

estado de código, incluidas las órdenes de código completo, de no intento de reanimación (DNAR) y de código limitado (LC).

- Los pacientes pueden solicitar, o hacer que su sustituto, el responsable de la toma de decisiones, el representante designado, la persona de apoyo y/o el médico soliciten en su nombre que se realice una evaluación de la planificación del alta y que se les facilite dicha información al paciente, al sustituto en la toma de decisiones, al representante designado, a la persona de apoyo y al médico. Cuando procede, se ofrece a los pacientes ambulatorios una evaluación de la planificación del alta.
- Los pacientes tienen derecho a aceptar o rechazar visitantes de su elección, excepto cuando se acepte visitantes pueda interferir en su tratamiento médico o en el de otras personas.
- Los pacientes tienen derecho a la confidencialidad según la ley y los reglamentos.
- Los pacientes tienen derecho a una copia de su historial médico de acuerdo con la ley y la política del centro. Puede solicitar copias de su historial médico (puede haber un costo) al llenar un formulario de Autorización de divulgación de información médica. Puede presentarlo de una de las siguientes maneras:
Correo electrónico: BSWH@HealthMark-Group.com
Fax: 855.563.BSWH (2794)
Correo: Baylor Scott & White Health c/o HealthMark Group, 325 N. St. Paul Street, Suite 1650, Dallas, TX 75201
- Si tiene preguntas sobre historiales médicos o para

conocer el estado de su solicitud, llámenos al **844.848.BSWH (2794)**.

- Los pacientes tienen derecho a consentir o rechazar participación en la investigación y en la participación de estudiantes y residentes en sus cuidados. Los pacientes no tienen derecho a pruebas o tratamientos que no están disponibles en nuestras instalaciones.
- Los pacientes no tienen derecho a someterse a pruebas o tratamientos que, a juicio de sus médicos, sean médicaamente inadecuados para su estado.

Responsabilidades del paciente

- Proporcionar un historial médico completo y honesto.
- Cooperar con todos los exámenes, pruebas y tratamientos necesarios que se le recomiendan. Si un paciente no está dispuesto a hacerlo, lo consideraremos responsable de las consecuencias y deberá buscar tratamiento en otro lugar.
- Respetar en todo momento a nuestro personal, otros pacientes y visitantes.
- Pagar la parte del tratamiento médico que no cubra el seguro o comunicarnos cualquier necesidad de ayuda económica.
- Expresarse y hacer preguntas si el paciente o su representante no entiende o no está satisfecho con el tratamiento y los cuidados que les estamos proporcionando, o si el paciente o su representante considera que el paciente no está seguro mientras está bajo nuestro cuidado.

La ética.

Usted, su familia, su responsable de atención médica, su médico o cualquier miembro de su equipo de atención pueden solicitar orientación al comité de ética de nuestro hospital.

Para más información, los miembros de su equipo de atención pueden ayudarle a ponerse en contacto con el comité de ética. También puede consultar a su abogado personal o familiar si tiene dudas sobre la planificación anticipada de la atención médica.

Desacuerdos éticos

En raras ocasiones, puede haber desacuerdos éticos entre usted, su familia y/o los profesionales médicos. Creemos que una buena comunicación puede evitar la mayoría de los desacuerdos éticos. También vale la pena recordar:

- Haremos todo lo razonablemente posible para respetar sus preferencias de tratamiento dentro de la misión, filosofía y capacidades de nuestros hospitales y de las normas aceptadas de la práctica médica.
- Esto incluye las expresadas por un documento de instrucciones anticipadas o por otras personas en su nombre si usted carece de instrucciones anticipadas y es incapaz de tomar decisiones.
- Respetamos su derecho a rechazar tratamientos.
- No reconocemos un derecho a recibir tratamientos médica mente inadecuados sin límite
- La ley de Texas, específicamente el Capítulo 166 del Código de Salud y Seguridad de Texas, proporciona un proceso para resolver desacuerdos éticos entre usted, su familia y/o los proveedores de atención médica en aquellos casos raros en los que una mayor comunicación no resuelve el desacuerdo. Este proceso se

basa en consultores de ética y comités de ética disponibles en nuestros hospitales para ayudar según sea necesario.

Información sobre el proceso de quejas y reclamaciones

Tratamos tanto los comentarios positivos como los negativos como una oportunidad para aprender, corregir y mejorar constantemente. Si tiene alguna inquietud, esperamos que haga lo siguiente:

- Primero comunique sus preocupaciones a la enfermera de cabecera para que pueda ser compartida con la dirección clínica de la unidad implicada. Haremos todo lo posible para abordar y resolver sus preocupaciones de manera oportuna durante su estancia.
- Si no se han resuelto sus inquietudes por el personal o la dirección del área implicada, póngase en contacto con Relaciones con los Pacientes en el correo electrónico PatientRelations@BSWHealth.org o llamando al **1.866.218.6919**. El Departamento de relaciones con los pacientes actúa como defensor de nuestros pacientes y como enlace con el personal para atender sus inquietudes y facilitar una resolución.

Privacidad y confidencialidad

Aunque le animamos a que comparta sus preocupaciones con el responsable de la unidad o con el Departamento de relaciones con los pacientes, siempre tiene derecho a presentar cualquier queja al Departamento Estatal de Servicios de Salud de Texas y/o a la Comisión Conjunta por correo electrónico, fax, carta o teléfono a los números

y direcciones de contacto que se indican a continuación.

Texas Health and Human Services Commission Health and Human Services Commission Complaint and Incident Intake

(Comisión de Salud y Servicios Humanos de Texas Comisión de Salud y Servicios Humanos Recepción de Quejas e Incidentes)

Mail Code E-249 | P.O. Box 149030
Austin, TX 78714-9030
888.973.0022 | Fax 833.709.5735
HFC.Complaints@DSHS.State.TX.US

The Joint Commission Office of Quality and Patient Safety

(La Comisión Conjunta Oficina de Calidad y Seguridad del Paciente)

The Joint Commission One Renaissance Boulevard
Oakbrook Terrace, IL 60181
800.994.6610 | Fax 630.792.5636
PatientSafetyReport@JointCommission.org

Si un beneficiario de Medicare tiene una queja relativa a la calidad de la atención, está en desacuerdo con una decisión de cobertura o desea apelar una decisión prematura, se informa al beneficiario de Medicare de su derecho a presentar una queja ante la Quality Improvement Organization (Organización para la Mejora de la Calidad) ("QIO") para los beneficiarios de Medicare de Texas.

KEPRO (Centro Rock Run)

5700 Lombardo Center, Suite 100
Seven Hills, OH 44131

844.430.9504 | Fax 844.878.7921
KEPRO.Communications@HCQIS.org

Línea directa de ética y cumplimiento de Baylor Scott & White Health

Si le preocupa la privacidad o confidencialidad del paciente, también puede llamar a la línea directa gratuita de cumplimiento/ética del sistema Baylor Scott & White Health al **866.245.0815**.

Planificación del alta.

Comenzamos a planificar el alta el primer día de su estancia en el hospital. El día del alta, nos esforzaremos por darle el alta lo antes posible. Nuestro objetivo es que su alta sea lo más rápida y oportuna posible.

Qué puede hacer Ud.:

1. Hable con su médico todos los días.

- Escriba sus preguntas.
- Pregunte por su plan de alta.
- Comparta esta información con el personal de enfermería y con su familia/cuidadores.
- Pregunte qué día le darán el alta para poder planificarlo. Esta fecha puede cambiar en función de su estado.

2. Asegúrese de que dispone de transporte el día del alta. Tener planes de alta con anticipación permite a su familia gestionar su día adecuadamente.

3. Tener una persona de apoyo el día del alta:

- Para escuchar con usted las instrucciones de alta
- Ayudarle a surtir sus recetas para que las tenga cuando llegue a casa
- Para ayudarle a instalarse en casa
- Para ayudarle a llegar a su cita de seguimiento

4. Es posible que un representante del hospital vaya a su habitación antes de que le den el alta para comentarle los nuevos medicamentos que ha comenzado a tomar durante su reciente hospitalización, los cambios en su régimen domiciliario y los posibles efectos secundarios que puede encontrar con cada nuevo medicamento. Por favor dígale a su equipo médico si está interesado en que la farmacia de guardia del hospital le surta los medicamentos al alta.

5. Prepárese para el alta.

- Dúchese temprano, si decide ducharse antes de salir.
- Empaque los objetos personales y téngalos listos para salir con anticipación. Pida a un familiar o amigo llevar a casa los objetos que no necesite la noche antes del alta.
- Pida tu comida con antelación.

El departamento de Comprehensive Care Management (Gestión integral de la atención) participará en la coordinación de sus cuidados si su equipo de atención identifica algunas necesidades.

Sala de alta (disponible en algunos centros)

Nuestra hora de alta es a las 11:00 AM. Podemos trasladarle a nuestra sala de altas mientras espera a que le lleven a casa. La sala de altas es cómoda y siempre hay personal disponible para ayudarle.

Apoyo después del alta

Después del alta, hay recursos para usted:

Inscríbase en Discharge Care Companion:



Los controles digitales están disponibles a través de la aplicación MyBSWHealth durante 30 días después del alta. Los controles en vivo también están disponibles con su equipo de atención si fuera necesario. Si necesita descargar la aplicación, pida ayuda a su equipo de atención, escanee aquí o envíe un texto con la palabra **BETTER (MEJOR)** al **88408**.

Preguntas sobre salud y medicamentos: Si tiene preguntas generales, puede llamar a la Enfermera Asesora de Pacientes al **1.800.724.7037**, 24 horas/siete días a la semana.



Lista de verificación para el alta.

Mi cita de seguimiento es con _____ (nombre del proveedor) el

_____ (fecha) a la _____ (hora)

- Entiendo qué medicamentos debo tomar cuando llegue a casa, incluidos los nuevos medicamentos y los que se han dejado de tomar.
- Puedo obtener mis medicamentos para tomarlos en casa.
- Tengo el equipo médico que necesito.
- He descargado la aplicación MyBSWHealth
- Entiendo cómo me ayudará en casa la aplicación Discharge Care Companion (Compañero de cuidados al alta).
- Tengo quien me lleve a casa.
- Entiendo lo que tengo que hacer cuando llegue a casa
- Sé qué problemas hay que tener en cuenta después de volver a casa, y cuándo llamar a alguien o volver al hospital.

Hable con su enfermera si no puede llenar la lista de control o tiene alguna pregunta

Guía telefónica.

Solo tiene que marcar el "54" más las cuatro últimas cifras del número de teléfono para ponerse en contacto con un departamento.

Servicios de acceso 469.764.2440	Asesor financiero 469.764.2450	Fisioterapia (pacientes ambulatorios) 469.952.5082
Anteparto 469.764.6250	Imágenes 469.764.4400	Fisioterapia y rehabilitación (pacientes hospitalizados) 469.764.4702
Oficina de certificados de nacimiento 469.764.6112	Recepción del vestíbulo principal 469.764.1002	Pruebas previas al ingreso 469.764.5400
Cardiopulmonar 469.764.4507	Número principal/Operadora 469.764.1000	Inscripción 469.764.2440
Gestión de cuidados 469.764.2600	Expedientes médicos (Gestión de información médica) 469.764.2300	Simply Mom's Boutique y alquiler de sacaleches 469.764.6262
Oficina central de facturación 1.800.725.0024	Servicios de nutrición 469.764.3100	Seguridad 469.764.4444
Capellán/Atención pastoral 469.764.2152	Relaciones con los pacientes 1.866.218.6919	Servicios de voluntariado 469.764.2249
Vida infantil 469.764.6203	Seguridad del paciente 469.764.2511	Centro de imágenes para mujeres 469.764.7000
Servicio de urgencias 469.764.5000	Farmacia (recetas para pacientes externos) 469.764.7100	Clínica de cuidado de heridas 469.764.6921
Servicios medioambientales (EVS) 469.764.0354		

Llame y conéctese con la habitación de un paciente

Los visitantes y familiares pueden llamar a un número central para conectarse con la habitación de un paciente.

Cómo funciona:

1. Marque el número de acceso: **469.764.4477**
2. Escuche el saludo.
3. Ponga el número de habitación del paciente de tres dígitos cuando se le solicite.
4. Se le conectará instantáneamente con la habitación del paciente.

Notas.



BaylorScott&White

MEDICAL CENTER

MCKINNEY

5252 W. University Drive
McKinney, TX 75071

469.764.1000
BSWHealth.com/McKinney

Las fotografías pueden incluir modelos o actores y no representar a pacientes reales. Los médicos prestan servicios clínicos como miembros del personal médico de uno de los centros médicos subsidiarios, comunitarios o afiliados de Baylor Scott & White Health y no prestan servicios clínicos como empleados o agentes de dichos centros médicos o de Baylor Scott & White Health.
©2025 Baylor Scott & White Health. 99-MK-1197366 BB 0925